

GREGORIO PRIETO ILUSTRA EL



Todo el estudio quiere convertirse en taller de encuadernador, salpicado de dibujos de molinos, corderos, corrales de gallinas, pozos, utensilios de campo, norias, cerdos, mulas, zagales, hermosísimas mujeres de La Mancha, rosas, uvas y hogazas de pan.

—Esta nueva edición del "Quijote" no tiene nada que ver con las otras que se han hecho; no tendría objeto el publicar una más. Conozco La Mancha, dicho sea con todo respeto, mejor que Cervantes, aunque éste la interprete mejor que yo.

Gregorio Prieto tiene en su estudio el ejemplar del "Quijote", que relee continuamente, como la verdadera biblia manchega. Los márgenes de este volumen están cubiertos por pintorescas observaciones de puño y letra del pintor manchego.

—El "Quijote" es una novela de amor, lo cual, creo yo, que ha visto también poca gente, del mismo modo que casi ninguno de los ilustradores de este libro inmortal conocieron La Mancha. Con toda la genialidad que hay que reconocer a Gustavo Doré, el más genial ilustrador del "Quijote", los molinos que pinta no son manchegos, sino holandeses, lo que prueba que Doré no había puesto los pies en La Mancha.

Los dibujos de las capitulares, láminas enteras en color y pequeños colofones alcanzan más de un centenar. Son la síntesis más exigente de la labor de toda una vida, porque Gregorio Prieto se ha ejercitado en la interpretación de La Mancha desde sus primeros años de pintor.

—He procurado mantener en mi interpretación del "Quijote" lo que podríamos llamar la patología de Cervantes, que es la transición de la normalidad a la anormalidad. El mío es un "Quijote" "popartista", "hippy", lunático. Por pura autenticidad será actual y tierno.

Antes de emprender su obra, Gregorio Prieto conocía muy bien los "Quijotes" famosos, de los más agudas críticas.

—Lo que cuenta es la personalidad del artista que traduce plásticamente el texto literario de Cervantes, tratando de actualizarlo y, al mismo tiempo, creando un nuevo tipo de arte, según el momento en que cada edición sale a la luz. Cuanto más actual y personal sea más se valorará, en sentido nuevo, la eterna literatura quijotesca. Carra, Buffet, Doré, Picasso, entre otros muchos, interpretaron a su manera el mundo cervantino. Poquíssimos son los ilustradores de este libro que conocen a fondo la tierra en que se desarrollaron las hazañas quijotescas. Por eso, en su mayoría, han realizado ilustraciones ajenas por completo a la atmósfera manchega.

Para Gregorio Prieto, el gran error consiste en que el ilustrador trate de copiar escenas que ya Cervantes ha dejado descritas de manera magistral.

—No creo que el artista deba interceptar con sus interpretaciones gráficas lo que Cervantes ha descrito ya. En calidad de manchego puro, yo acompaño a Cervantes por los caminos de La Mancha, los mismos que recorrió nuestro don Quijote, con cordura y brío, alegría o tristeza, poniendo estremecido amor en líneas y colores. Mi visión plástica será, pues, cervantina, quijotesca y sanchopanzuesca, en mezcla enrevesada y armoniosa.

Al ilustrar el "Quijote" y al confeccio-

E DITA Biblioteca Nueva un "Quijote" en dos volúmenes. El texto, siguiendo el consejo del maestro Azorín, es el revisado y anotado por Federico de Onís y Antonio G. Solalinde. Estas dos autoridades habían estudiado, por encargo de una prestigiosa editorial inglesa, la edición "príncipe" de la obra inmortal de Cervantes, a la que incluyeron investigaciones y estudios de indudable interés.

Azorín, gran cervantista, afirmó que era ésta la edición más perfecta.

Para ilustrar el "Quijote" de Biblioteca Nueva ha sido elegido Gregorio Prieto, a cuyo sentido estético se encomendó también la confección de la obra. Por esta razón hallamos al pintor manchego, en su estudio de Madrid, atareado. Sobre el tablero el tarro de goma y en la mano las tijeras que emplea para recortar láminas y galeradas.

El suelo del espacioso estudio está materialmente alfombrado de recortes de pa-

pel untados de goma, como las manos, la perilla y las melenas del artista, que trabaja en verdadero trance creador.

—Puede decirse que este "Quijote" es una de las grandes ilusiones de mi vida. Con esta obra creo coronar toda mi labor manchega. Manifiesto en ella esa especie de discreción unida a la locura que tiene La Mancha y que tenía Cervantes. Y, sobre todo, he podido realizar el homenaje a Cervantes que yo, humildemente, le debía como manchego que soy. No se trata, en este caso, de unas ilustraciones más, sino que he pretendido hacer un "Quijote" "nuevo", porque éste es un libro siempre actual, sorprendente y desconocido. No creo exagerar al decir que el "Quijote" es un libro desconocido, porque, aunque se dice que todo el mundo lo ha leído, resulta que son muy pocas las personas que realmente lo conocen.

Los arcángeles, las cortinas, el sofá, aparecen también manchados de goma.

Dice el Consejero Delegado de Transar, S. A.: "Los vehículos que mejores resultados han dado en nuestra flota son los semi-pesados Barreiros. Algunos de ellos han estado rodando seis años seguidos sin necesitar una sola reparación."

"Esto es lo que, en el negocio de

transportes, se llama rentabilidad."

"Lo que inicialmente nos hizo probar los Barreiros fue la combinación de menor precio y mejores posibilidades de carga. Además, la cabina más confortable es muy importante desde el punto de vista del conductor. Ahora no solo estamos convencidos de la fortaleza de los camiones Barreiros; estamos muy satisfechos con el servicio de asistencia técnica

que recibimos, y con el respaldo de Chrysler."

"Ojalá todos nuestros camiones resistieran tanto como los Barreiros."



Los Barreiros duran más porque son más duros.

QUIJOTE"

narlo, Gregorio Prieto ha destacado, de manera muy particular, la obra poética de Cervantes.

—Cernuda y Lorca se quejaban del poco aprecio que se da a la poesía de Cervantes. Con todo honor quiero subsanar este error, festejando los hermosos versos del gran poeta, dando realce especial a cada uno y enmarcándolos en viñetas para que se salven de la injusticia histórica. La Mancha, hoy. Tres siglos y medio

después de la publicación del "Quijote", La Mancha es muy diferente a como la vio Cervantes. Centenares de cuadros de Gregorio Prieto nos dan la versión contemporánea, que él mismo comenta:

—La Mancha, que había sido como la Cenicienta de las regiones de España, ha alcanzado muy altos niveles en su interpretación moderna. Las lagunas de Ruidera, que antes eran apenas conocidas, me atrevería a decir que ya compiten dignamente con algunos lagos de Europa. Sus hoteles son muy lujosos y conocidísimos y las fiestas literarias que allí se organizan. Valdepeñas, donde nací, tiene plurales atractivos para el turista, además de las tabernas típicas. Habría que añadir los corralones de Puerto Lápice y los festivales de la canción que celebra esa ciudad "ye-yé" que es Alcázar de San Juan.

Imperdonable olvido sería el no aludir a ese gran atractivo de La Mancha de hoy, que consiste en la reconstrucción de sus molinos de viento, símbolos permanentes del "Quijote" y de cuya labor promotora es Gregorio Prieto el único animador.

—Mi lucha tenaz por todos los confines de La Mancha ha conseguido el resurgimiento de los molinos. Cierto que he tropezado con toda clase de obstáculos e incomprendiones; pero, como buen manchego, esos obstáculos me han dado más estímulo y fuerza para triunfar en mi empeño. Ahora resulta satisfactorio ver cómo a muchos pueblos de España e Hispanoamérica les preocupa tener en el ámbito manchego algún molino. Entre tantos reconstruidos o de nueva planta hay alguno que ya goza de fama internacional, como el de Valdepeñas, incluido en el Catálogo Nacional de Museos de España, con el nombre "Molino-Museo de Gregorio Prieto". Es el más grande en dimensión y en él se mantiene una exposición permanente de mi pintura, homenaje a La Mancha.

Gregorio Prieto, con estas ilustraciones del "Quijote" para la edición de Biblioteca Nueva, cumple su viejo deseo que él califica de predestinación.

Marino GOMEZ-SANTOS

"Lleva 6 años trabajando y no ha pisado un taller."

José R. Iribarren

